

Paiter Surui



faixa 19

WASA PEREWABE - Cantiga da Anta

Baseada na versão de Mamboar Surui - Acervo Magda Pucci.

ADAPTAÇÃO



Yo ba yah ka bi o me ka bi Yo ba yah ka bi o me ka bi he ya he ya he ya.



Darã ga ka bi o me ka bi Darã ga ka bi o me ka bi he ya he ya he ya.

Letra em Paiter

Yobayah kabi omekabi (2x)
heya heya heya
darãga kabi omekabi (2x)
heya heya heya...

Pronúncia

Iubaiá cabí omecabí (2x)
Êia, eiá eiá
Drangá cabí omecabí (2x)
Êia, eiá, eiá!

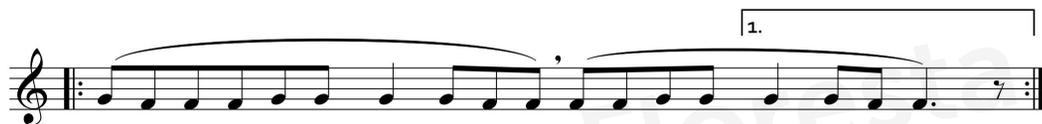
Tradução livre

Eu vou a caminho do coco do buriti. Eiá!
"Kreck" no coco do buriti!
Eiá, eiá, eiá!

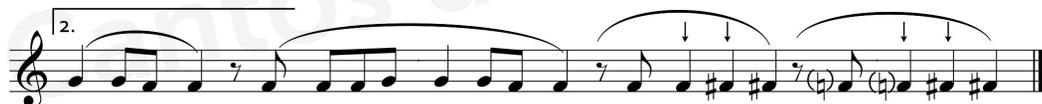
MEKO PEREWABE - Cantiga da onça

Baseada na versão de Mamboar Surui - Acervo Magda Pucci.

ADAPTAÇÃO



E ã ga ba pa mãy a re wa ka led Ma bi kūr ey a o ãy txar



a o ãy txar A wa be ka te a ãy txar ma bi xa rub ma bi xa rub

Letra em Paiter

Eãgaba pamãy are wa kaled
Mabikūrey a oãy txar
Awabe kate aãy txar
Mabixarub

Pronúncia

Engabapa mãngaré ua caled
Mabicãnaiá ongaitxar
Auábecaté ongaitxar
Mbixarĩb

Tradução

Não mexa com a gente,
dizem os Mabikūrey
Mas eu como mesmo assim,
nhác nhác

* Transcrição musical de Berenice de Almeida e Magda Pucci. Transcrição e tradução de Uraan Surui.